

## Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

### O.C. 514-96, 1 May 1996

Education Act  
(R.S.Q., c. I-13.3)

#### Basic school for secondary school education — Amendments

Regulation to amend the Basic school regulation for secondary school education

WHEREAS under section 447 of the Education Act (R.S.Q., c. I-13.3), the Government may make regulations to be known as the “basic school regulation”;

WHEREAS by Order in Council 74-90 dated 24 January 1990, the Government made the Basic school regulation for secondary school education, which was amended by Orders in Council 1636-92 dated 11 November 1992 and 586-94 dated 27 April 1994;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Basic school regulation for secondary school education was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 7 February 1996, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS in accordance with section 458 of the Act, the draft Regulation was submitted to the Conseil supérieur de l'éducation for examination and a notice has been presented to the Minister;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Education:

THAT the Regulation to amend the Basic school regulation for secondary school education, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### Regulation to amend the Basic school regulation for secondary school education

Education Act  
(R.S.Q., c. I-13.3, s. 447)

**1.** The Basic school regulation for secondary school education, made by Order in Council 74-90 dated 24 January 1990 and amended by Orders in Council 1636-92 dated 11 November 1992 and 586-94 dated 27 April 1994, is further amended in section 51:

(1) by substituting, in paragraph 2, the words “is at least 16 years of age on 30 September of the school year in which he begins his vocational training” for the words “is no longer subject to the compulsory school attendance requirement prescribed by section 14 of the Act”; and

(2) by adding the following paragraph:

“(4) has obtained the Secondary III credits in the language of instruction, in the second language and in Mathematics and registers in a vocational training program the credits of which include the Secondary IV credits in the language of instruction, in the second language and in Mathematics.”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except paragraph 2 of section 1, which comes into force on 15 August 1996.

9727

Gouvernement du Québec

### O.C. 517-96, 1 May 1996

Financial Administration Act  
(R.S.Q., c. A-6)

#### Signing of documents relating to certain financial transactions

Signing, in the name of the Minister of Finance, of documents relating to certain financial transactions

WHEREAS under section 36.1 of the Financial Administration Act (R.S.Q., c. A-6), any document relating to a

transaction to which that section applies may be signed in the name of the Minister by any person designated by the Government;

WHEREAS it is expedient that persons be designated for that purpose;

WHEREAS by Order in Council 1493-93 dated 27 October 1993, the Government already designated persons for that purpose;

WHEREAS it is necessary to replace Order in Council 1493-93 dated 27 October 1993;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Finance:

1- THAT any of the following persons be authorized to sign in the name of the Minister of Finance any document respecting options and futures contracts, currency exchange agreements, interest rate exchange agreements or any other instrument or contract of a financial nature determined by the Government:

- (a) the Deputy Minister of Finance;
- (b) The Associate Deputy Minister, Policies and Financial Transactions;
- (c) the Assistant Deputy Minister, Financing;
- (d) the Director General, Management, Funds and Public Debt;
- (e) the Director, Market Operations;
- (f) the Director, Treasury Operations;
- (g) the Director, Loan Contracting;
- (h) the Director, Management, Public Debt;
- (i) the Assistant Director, Market Operations;
- (j) Mr. Michel Beaudet, for as long as he will carry out his duties at the Ministère des Finances;

2- THAT, when the terms and conditions of a transaction referred to in paragraph 1 are approved in writing by any of the persons referred to in that paragraph, any of the following persons be authorized to sign in the name of the Minister of Finance any document relating to that transaction:

(a) the Delegate General of Québec or the Director of Political Affairs in Brussels;

(b) the Delegate General of Québec, the Director of Economic Services or the Cooperation Adviser in London;

(c) the Delegate General of Québec, the Director of Economic Services, the Public Affairs Adviser or the Management Adviser in New York;

(d) the Delegate General of Québec or the Director of Political Affairs in Paris;

(e) the Delegate General of Québec, the Director of Economic Services or the Administrative Attaché in Tokyo;

(f) the Head of Post of the office of Québec in Ottawa;

(g) the Head of Post of the office of Québec in Toronto;

3- THAT this Order in Council replace Order in Council 1493-93 dated 27 October 1993.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

9729

Gouvernement du Québec

## **O.C. 523-96, 1 May 1996**

Taxation Act  
(R.S.Q., c. F-3)

### **Taxation** — **Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the Taxation Act

WHEREAS under subparagraph *f* of the first paragraph of section 1086 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3), the Government may make regulations to generally prescribe the measures required for the application of the Act;

WHEREAS the Regulation respecting the Taxation Act (R.R.Q., 1981, c. I-3, r. 1) was made under that Act;

WHEREAS the Taxation Act was amended by Chapter 25 of the Statutes of 1991, Chapter 64 of the Statutes of 1993, Chapter 22 of the Statutes of 1994 and Chapter 1 of the Statutes of 1995 in order to implement fiscal measures announced on 26 April 1990, 14 May 1992, 20 May 1993, 12 May 1994, 21 December 1994 and 9 May 1995 by the Minister of Finance on the occasion of Budget Speeches and a Minister's Statement;